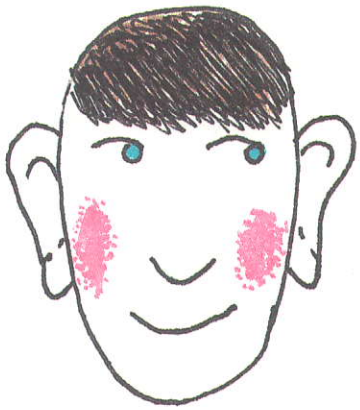
LEÇON 41

mon nez	**ma** bouche	**mes** cheveux
ton nez	**ta** bouche	**tes** cheveux
son nez	**sa** bouche	**ses** cheveux

Je m'appelle René. Je suis un garçon.
J'ai huit ans. Je suis Estonien et j'habite à Tallinn.
Je vais à l'école. Je suis un élève de la deuxième classe. Je suis un bon élève.



Mes cheveux sont noirs, mais ma peau est blanche. Mes yeux sont bruns, mon nez est droit, mes joues sont roses et ma bouche est grande. Mes oreilles sont aussi grandes. Je suis un beau garçon, je crois.

Moi, je m'appelle Marie. Je suis une fille. Moi aussi, j'ai huit ans. Je suis Estonienne et **je vais** à l'école. Notre école – c'est le Lycée Français de Tallinn. J'aime bien notre école. Je suis une élève de la troisième classe. Je suis une bonne élève.

Mes cheveux sont roux et ma peau est blanche. Mes yeux sont bleus, mes joues sont roses et ma bouche est rouge. Mes oreilles sont petites, mais mon nez est retroussé. Je suis une belle fille, je crois.

aller – minema, käima

je vais	nous allons	Quand trois poules **vont** aux champs…
tu vas	vous allez	Un, deux, trois, **allons** dans le bois…
il va	ils vont	

Comment ça **va**?
Merci, ça **va** bien.

Comment **vas-tu**? *(Kuidas sul läheb?)*
Merci, **je vais** bien.

à + les = aux

Comment **allez-vous**?
Merci, **nous allons** bien.

– **Allons** chercher des moules!
– Je ne suis pas une poule.
– **Allons** donc dans le bois!
– Je ne suis pas une oie.
– **Allons** à la Bastille!
– Je ne suis pas une fille. Tu vois, il fait beau temps. Je veux **aller** aux champs.

Keelt ja rahvust väljendatakse prantsuse keeles ühe ja sama sõnaga (keelt väikese algustähega ja rahvust suure algustähega): **le français** [frɑ̃ sɛ], **le Français, la Française** [frɑ̃ sɛːz]; **l'estonien** [ɛstɔnjɛ̃], **l'Estonien, l'Estonienne** [ɛstɔnjɛn].
Mitmuse omastavad asesõnad **mes, tes, ses** (minu, sinu, tema) on meessoost ja naissoost sõnadel ühised: **mes** parents – minu vanemad
tes parents – sinu vanemad
ses parents – tema vanemad
mon frère – **mes** frères (minu vend, minu vennad)
ma sœur – **mes** sœurs (minu õde, minu õed)

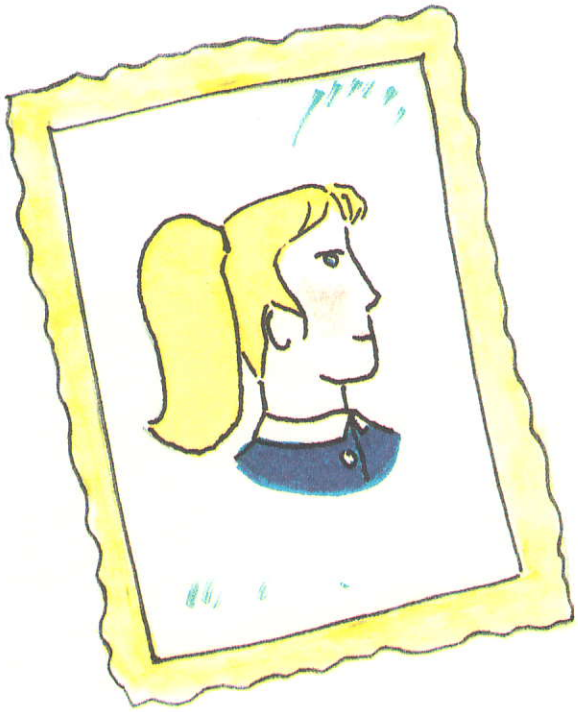
habiter [abite] – elama, asuma
droit [drwa] – sirge
notre école – meie kool

LEÇON 42

mon cou	**ma** peau	**mes** oreilles
ton cou	**ta** peau	**tes** oreilles
son cou	**sa** peau	**ses** oreilles

Voilà la photo de mon ami Serge.
Serge est Français, mais il est tout noir,
car ses parents sont Africains.
Il habite à Paris au Quartier Latin.
Il a huit ans et il va à l'école.
Serge est un bon élève.

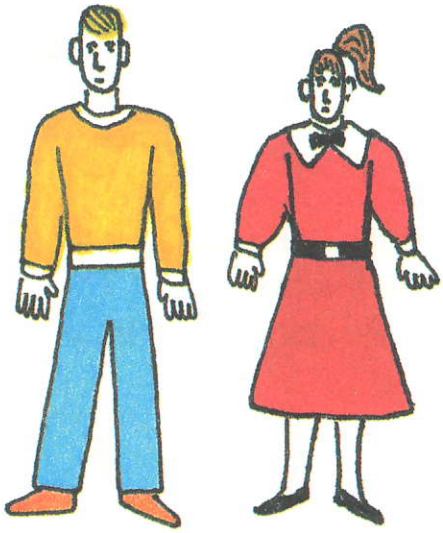
Ses cheveux sont noirs et frisés,
son nez est petit et retroussé,
sa bouche est grande et rouge,
mais sa peau est noire: sa tête est noire,
son cou est noir, ses mains, ses bras,
son dos, son ventre, ses jambes et
ses pieds sont noirs. Serge est un beau
garçon et il est gentil aussi.



Voici la photo de mon amie Brigitte.
Brigitte est Française et ses parents sont
aussi Français. Ils habitent à Paris,
à Montmartre, près du Sacré-Cœur.
Brigitte a dix ans. Elle va à l'école.
Elle est une bonne élève.

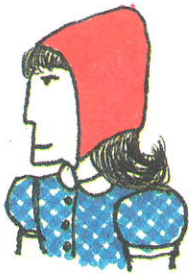
Ses cheveux sont blonds, ses yeux
sont bleus, son nez est petit et retroussé,
ses joues sont roses, sa bouche est rouge
et ses oreilles sont petites. Sa peau est
très blanche. C'est une jolie fille.

aller – minema, käima



je vais	nous allons
tu vas	vous allez
il va	ils vont

– Vas-tu à l'école?
– Oui, je vais à l'école.
– À quelle école vas-tu?
– Je vais au Lycée Français. Et toi?
– Moi, je vais au Gymnase Gustave-Adolphe.
– Aimes-tu ton école?
– Oui, bien sûr. Et toi?
– Moi aussi.



– Comment vas-tu?
– Je vais bien, merci. Et toi?
– Ça va comme ci comme ça.

– Comment allez-vous, madame?
– Je vais bien, merci. Et vous, monsieur?
– Pas mal, merci.

Ärgem unustagem liesooni:
habiter – elama

j'habite	**nous habitons** [nu‿z‿abitõ]
tu habites	**vous habitez** [vu‿z‿abite]
il habite	**ils habitent** [il‿z‿abit]

de + le = du
le lait – je bois **du** lait (ma joon piima)
le Louvre – près **du** Louvre (Louvre'i lähedal)

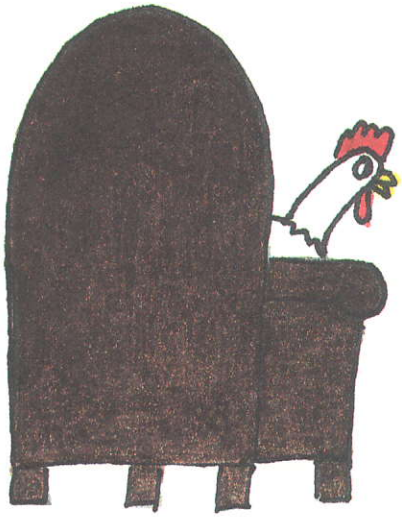
Africain [afrikɛ̃] – aafriklane **(un Africain, une Africaine)**
frisé [frisə] – lokkis
près de [prɛ‿də] – lähedal
le gymnase [ʒimna:z] – gümnaasium
le Gymnase Gustave-Adolphe – Gustav Adolfi Gümnaasium (Tallinna vanim kool)

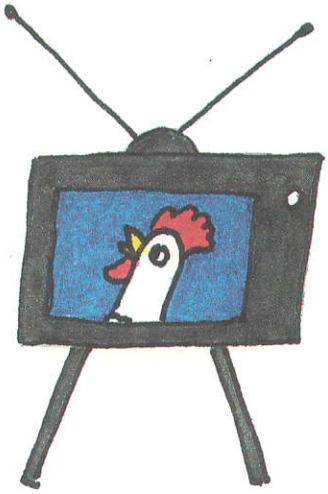
LEÇON 43

Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop vite.
Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop fort.

Ton moulin, ton moulin va trop vite,
ton moulin, ton moulin va trop fort.
Ton moulin, ton moulin va trop vite,
ton moulin, ton moulin va trop fort.

– Allô! C'est toi, René?
– Oui, c'est moi.
– Tu dors?
– Non, je ne dors pas. Je lis.
– Que lis-tu? (Qu'est-ce que tu lis?)
– Je lis "Les lettres de mon moulin".
– Tu aimes ça?
– Oui, c'est un bon livre.





– Allô! Marie! Tu dors?
– Non, je ne dors pas.
– Qu'est-ce que tu fais? (Que fais-tu?)
– Je regarde la télé.
– Qu'est-ce qu'il y a à la télé?
– Un film sur Louis Quatorze.
– "Angélique et le roi"?
– Oui, j'aime bien ça.
– Tu as mauvais goût. Je regarde un film sur Jeanne d'Arc.

dormir – magama

je dors	nous dormons
tu dors	vous dormez
il dort	ils dorment

faire – tegema

je fais	nous faisons
tu fais	vous faites
il fait	ils font

Laul: Mölder, sa magad!
Sinu veski, sinu veski käib liiga kiiresti.
Mölder, sa magad!
Sinu veski, sinu veski käib liiga tugevalt.

Seni hääldasime jaatavat lauset küsivalt, nüüd aga püüame küsivas lauses aluse ja öeldise ümber tõsta:

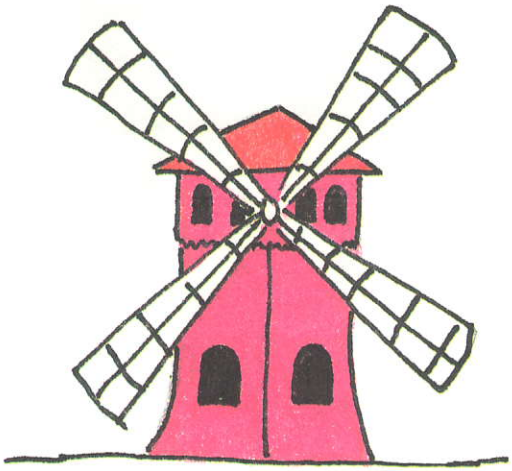
Tu dors? – Kas sa magad?
Dors-tu? – Kas sa magad?
Tu lis? – Kas sa loed?
Lis-tu? – Kas sa loed?
Que lis-tu? – Mida sa loed?

Viimast küsimust saab moodustada kahte moodi:

Que lis-tu? – Mida sa loed?
Qu'est-ce que tu lis? – Mida sa loed?
Que fais-tu? – Mida sa teed?
Qu'est-ce que tu fais? – Mida sa teed?

le moulin [mulɛ̃] – veski
regarder [rəgarde] – vaatama
la télé [tele] – televiisor
mauvais [movɛ], **mauvaise** [movɛ:z] – halb
le goût [gu] – maitse

LEÇON 44



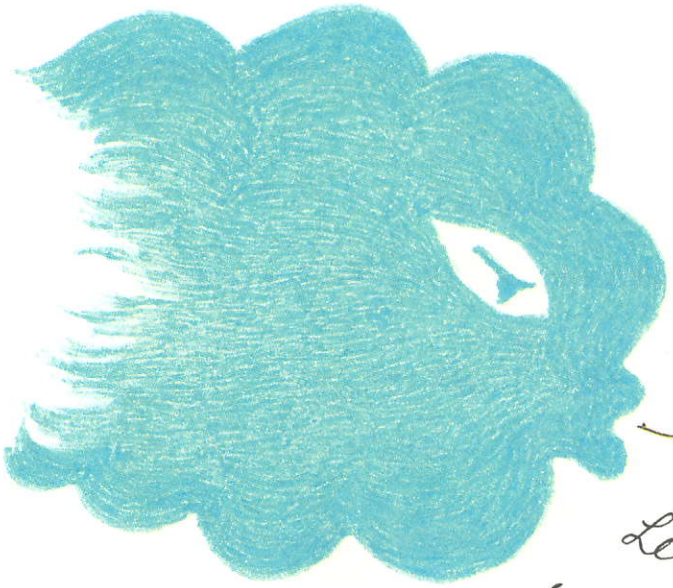
le Moulin Rouge

Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop vite.
Meunier, tu dors!
Ton moulin, ton moulin va trop fort.
Ton moulin…

Meunier, viens-tu?
Le travail, le travail se décide.
Meunier, viens-tu?
Le travail, le travail est perdu.
Ton moulin…

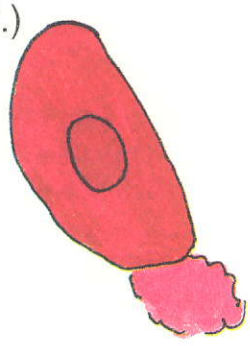
Meunier, tu dors!
Et le vent et le vent souffle, souffle.
Meunier, tu dors!
Et le vent et le vent souffle fort.
Ton moulin…

Le soleil brille.

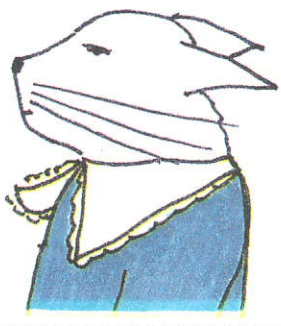


– Quel temps fait-il aujourd'hui?
– Aujourd'hui fait beau temps.
Le soleil brille. (Il fait du soleil.)

– Quel temps fait-il aujourd'hui?
– Aujourd'hui il fait mauvais temps.
Le vent souffle. (Il fait du vent.)



Le vent souffle fort.



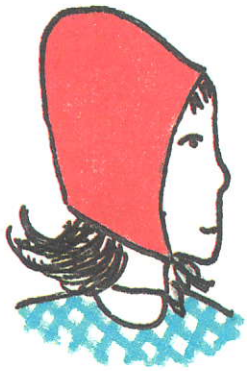
faire – tegema

je fais	nous faisons
tu fais	vous faites
il fait	ils font

dormir – magama

je dors	nous dormons
tu dors	vous dormez
il dort	ils dorment

– Allô! Tu dors, Henri?
– Non, je ne dors pas. Je lis.
– Qu'est-ce que tu lis?
– "Le Petit Chaperon Rouge".
– Tu aimes ça?
– Oui, c'est un joli conte.
– Tu as mauvais goût. Moi, je préfère "Le Chat Botté".



Laulu teine ja kolmas salm:

Mölder, kas sa tuled?
Töö, töö on otsustavas järgus.
Mölder, kas sa tuled?
Töö, töö läheb kaotsi (*sõna-sõnalt:* on kadunud).

Mölder, sa magad!
Ja tuul, tuul aina puhub.
Mölder, sa magad!
Ja tuul ja tuul puhub tugevalt.

Quel temps fait-il? [kɛl‿tɑ̃ fɛ‿t‿il] – Milline ilm on?
il fait beau temps [il‿fɛ‿bo‿tɑ̃] – on ilus ilm
il fait mauvais temps [il‿fɛ‿movɛ‿tɑ̃] – on halb ilm
le soleil [sɔlɛj] – päike
briller [brije] – särama
le vent [vɑ̃] – tuul
souffler [sufle] – puhuma
le Petit Chaperon Rouge [pəti‿ʃaprõ‿ru:ʒ] – Punamütsike
le conte [kõt] – muinasjutt
le Chat Botté [ʃa‿bote] – Saabastega Kass